

A close-up photograph of a woman with large hoop earrings applying a white adhesive bandage to a young child's forehead. The child has blonde hair and is looking towards the camera with a neutral expression. The background is softly blurred, showing what appears to be a home or clinic setting.

# COSA FARE IN CASO DI EMERGENZA?

PRIMO SOCCORSO PER BAMBINI

In collaborazione con:

 **samariter**

  
**GENERALI**

## Indice

Medicazione di ferite (da taglio, punta, graffio ed escoriazione)	4
Sangue dal naso	5
Caduta (contusione, slogatura, frattura ossea)	6
Ingestione da parte di neonati	7
Ingestione da parte di bambini piccoli	8
Ustioni	9
Scossa elettrica	10
Numero di emergenza 144 – per tutte le emergenze mediche	11
Andare sul sicuro	12



## Medicazione di ferite (da taglio, punta, graffio ed escoriazione)

### **Piccole escoriazioni o ferite superficiali da taglio, graffio o contusione:**

- pulite e disinfettate la ferita con un disinfettante non alcolico;
- applicate una fasciatura o un bendaggio (cerotto o garza sterile e fascia).

### **Nel caso di ferite grandi e profonde, dolori costanti e pulsanti, secrezione di pus e peggioramento dell'arrossamento:**

- recatevi immediatamente dal medico.

### **In caso di grave emorragia:**

- chiamate immediatamente il numero di emergenza 144;
- esercitate pressione sulla ferita finché non arriva il pronto soccorso. Di preferenza utilizzate compresse sterili o le vostre mani, una maglietta, un asciugamano ecc. Se necessario, per rallentare l'emorragia potete premere sulla ferita qualsiasi tessuto.



## Sangue dal naso

### **Nella maggior parte dei casi il sangue dal naso è innocuo ed è un'affezione semplice da arrestare:**

- sedetevi in posizione eretta (riducete così la pressione nei vasi sanguigni);
- piegate la testa in avanti;
- comprimate le pinne nasali per 5 – 10 minuti;
- applicate un panno bagnato freddo sulla nuca (non usate compresse di ghiaccio: rischio di geloni);
- sputate il sangue, non ingoiatelo (il sangue inghiottito provoca nausea).



### **ATTENZIONE!**

Se il sangue dal naso dura più di 30 minuti o se il bambino soffre spesso di questa affezione è consigliabile recarsi dal dottore.



## Caduta (contusione, slogatura, frattura ossea)

**Una caduta non deve sempre avere conseguenze gravi. Ma è comunque meglio andare sul sicuro.**

**In linea di principio vale quanto segue:**

- immobilizzate la parte lesionata ed evitate movimenti superflui;
- se si sospettano lesioni a testa, cassa toracica, omero, colonna vertebrale, bacino, ventre o femore, chiamate immediatamente il numero di emergenza 144, in particolare se il battito del polso aumenta e il bambino suda freddo e diventa molto pallido;
- nel caso di slogature e contusioni è utile il trattamento con il freddo.



### **ATTENZIONE!**

Recatevi dal medico o chiamate il numero di emergenza 144 se:

- la zona lesionata è visibilmente deformata e molto dolorosa;
- il bambino non è più in grado di muoversi autonomamente;
- il bambino si rifiuta di camminare o di stare in piedi;
- il bambino non muove le parti del corpo colpite (posizione di protezione).



## Ingestione da parte di neonati

**Primo soccorso nel caso di neonati che rischiano di soffocare:**

- adagiate il neonato con il viso verso il basso sulla vostra coscia o sull'avambraccio di modo che la sua testa sia più in basso della sua cassa toracica;
- nel caso di neonati e bambini piccoli dare 5 colpi con la mano appiattita sulla schiena tra le scapole. La parte superiore del corpo deve essere piegata in avanti;
- con due dita premete 5 volte nel centro del torace poco al di sotto del livello dei capezzoli;
- ripetete la manovra finché l'oggetto estraneo non viene espulso o finché il neonato non si mette a piangere.



### **ATTENZIONE!**

Non scuotere mai i neonati!



## Ingestione da parte di bambini piccoli

**Se un bambino ha ingerito accidentalmente un corpo estraneo rimuovetelo il più presto possibile:**

- fate tossire, tossire e tossire il bambino ancora una volta;
- nel caso di bambini in età scolare ripetete 5 volte la manovra di Heimlich (si tratta di una tecnica di primo soccorso per rimuovere un'ostruzione delle vie aeree). La persona che pratica la manovra di Heimlich si trova in piedi dietro la vittima, la cinge con le braccia intorno ai fianchi, sotto le braccia. Una mano è piegata con il pugno chiuso e viene posizionata con la parte del pollice appiattita contro
- Contro l'addome, nella zona tra lo sterno e l'ombelico. L'utilizzo di tale manovra è previsto alternando 5 colpi alla schiena con 5 spinte addominali



### **ATTENZIONE!**

In caso di rischio di soffocamento chiamate immediatamente il numero di emergenza 144.



## Ustioni

**Anche in questo caso è essenziale mantenere la calma:**

- le ustioni devono essere raffreddate il più presto possibile per almeno dieci minuti con acqua fredda;
- non fate scoppiare eventuali vesciche da scottatura;
- medicate la ferita con una fasciatura sterile;
- se la ferita deve essere trattata ulteriormente da un medico, proteggetela senza stringere con una pellicola o un sacchetto di plastica puliti;
- in casi gravi chiamate il numero di emergenza 144.



### **ATTENZIONE!**

È necessaria particolare attenzione all'atto del raffreddamento di grandi ustioni o di ustioni di neonati e bambini piccoli, poiché si potrebbe causare ipotermia. Lasciate la ferita così com'è. Non sfilate nemmeno abiti, gioielli ecc. poiché la ferita potrebbe peggiorare.

## Scossa elettrica

**Se un bambino è vittima di una scossa elettrica è assolutamente necessario – anche per la protezione della propria persona – interrompere il circuito elettrico il più presto possibile:**

- staccate la spina o estraete il fusibile principale;
- staccate il bambino dalla fonte elettrica con un oggetto asciutto che non conduce elettricità (legno, pellame ecc.);
- se la scossa elettrica proviene da una linea ad alta tensione, non accedete all'area finché la tensione non è stata disattivata.



**Numero di emergenza 144 – per tutte le emergenze mediche**

- ✓ **Dove** si trova il luogo dell'infortunio?
- ✓ **Chi** è il chiamante?
- ✓ **Qual** è il numero di richiamata?
- ✓ **Che cosa** è successo di preciso?
- ✓ **Quando** si è verificato l'infortunio?
- ✓ **Quante** Personen sind betroffen?
- ✓ **Inoltre:** Si riscontrano altri pericoli particolari?  
Ad esempio: benzina o corrente elettrica?  
Il luogo del sinistro è assicurato e segnalato?

**Interrompete la comunicazione con il numero di emergenza 144 solo quando vi viene confermato che tutte le informazioni sono state comprese.**



### **ACHTUNG**

Segni di ustione (a forma di punti) possono indicare gravi lesioni interne come pure sintomi di aritmia cardiaca. Pertanto, chiamate sempre il numero di emergenza 144.



## Andare sul sicuro

Memorizzate i numeri di emergenza principali su telefono fisso e cellulare. Meglio farlo subito.

- 144** Numero di emergenza dell'ambulanza
- 145** Istituto tossicologico  
(in caso di avvelenamenti)
- 1414** REGA (elisoccorso)
- 117** Polizia
- 118** Vigili del fuoco
- 112** Numero di emergenza europeo